PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER IL RECLUTAMENTO DI n. 1 RICERCATORE PRESSO LA FACOLTA' DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE DELL'UNIVERSITÀ' DI PISA - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/07, BANDITA CON D.R. n. 1/15931 del 25/11/2010 (Bando R.10.01) PUBBLICATA SULLA GAZZETTA UFFICIALE n. 99 del 14/12/2010.

## VERBALE n. 1

La Commissione giudicatrice della valutazione comparativa per il reclutamento di n. 1 ricercatori per il settore scientifico-disciplinare L-LIN/07 presso la Facoltà di Lingue e Letteratura Straniere Moderne, nominata con D.R. n. 0010992 del 09/09/2011, pubblicata su Gazzetta Ufficiale n. 75 del 20/09/2011 e composta dai seguenti professori:

- Prof. Francisco Javier LOBERA SERRANO Ordinario nel s.s.d. L-LIN/07 Università di Roma La Sapienza
- Prof. Giuseppe MAZZOCCHI Ordinario nel s.s.d. L-LIN/05 Università di Pavia
- Prof. Raúl Osvaldo CRISAFIO Ordinario nel s.s.d. L-LIN/07 Università di Genova

si è riunita per la prima volta il giorno 21/10/2011 alle ore 10.30 avvalendosi degli strumenti telematici di lavoro collegiale, previsti dal comma 12 art. 4 D.P.R. 117/2000, il prof. Francisco Javier Lobera Serrano presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali dell' Università di Roma "La Sapienza"; il prof. Giuseppe Mazzocchi presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne – Università di Pavia e il prof. Raúl Osvaldo Crisafio presso il Dipartimento di Studi Umanistici - Università di Genova.

Come disposto dal bando di valutazione comparativa, la Commissione procede all'elezione del Presidente e del Segretario verbalizzante. Risultano eletti in qualità di Presidente il Prof. Giuseppe MAZZOCCHI e di Segretario il Prof. Francisco Javier LOBERA SERRANO..

La Commissione, preliminarmente, prende visione del bando per la procedura di valutazione comparativa e stabilisce che i lavori avranno termine entro il 19 marzo 2012.

La Commissione, esaminato il bando della presente procedura di valutazione comparativa, prende atto che lo stesso prevede, ai sensi del decreto legge n. 180 del 10 novembre 2008, convertito nella legge 9.1.2009 n. 1, art. 1 comma 7 e successive modifiche, che la valutazione comparativa venga effettuata sulla base dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati, ivi compresa la tesi di dottorato di ricerca, discussi pubblicamente con la Commissione, utilizzando parametri riconosciuti anche in ambito internazionale. La discussione pubblica sui titoli e le pubblicazioni avverrà parte in spagnolo e parte in italiano.

Ai sensi dell'art. 2 del D.M. n. 89 del 28.7.2009 (Valutazione dei titoli), la Commissione giudicatrice effettuerà analiticamente la valutazione comparativa dei titoli dei candidati sulla base dei seguenti elementi debitamente documentati:

- a. possesso del titolo di dottore di ricerca o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b. svolgimento di attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c. prestazione di servizi di formazione e ricerca, anche con rapporto di lavoro a tempo determinato, presso istituti pubblici italiani o all'estero;
- d. svolgimento di attività di ricerca, formalizzata da rapporti istituzionali, presso soggetti pubblici e privati italiani e stranieri;

- e. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali;
- f. partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- g. conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.

Ai sensi dell'art. 1, comma 7, della legge 4 novembre 2005, n.230 costituiranno titoli preferenziali il dottorato di ricerca, le attività svolte in qualità di assegnisti e contrattisti ai sensi dell'articolo 51, comma 6, della legge 27 dicembre 1997, n. 449, di borsisti postdottorato ai sensi della legge 30 novembre 1989, n. 398, nonché di contrattisti ai sensi dello stesso art. 1 comma 14 della legge 4 novembre 2005, n.230.

La valutazione di ciascun elemento di cui ai punti a-g sarà effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

Ai sensi dell'art. 3 del D.M. n. 89 del 28.7.2009 (Valutazione delle pubblicazioni scientifiche) la Commissione giudicatrice, nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La Commissione giudicatrice effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a. originalità, innovatività e importanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b. congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore scientifico-disciplinare per il quale è bandita la procedura, ovvero con tematiche interdisciplinari ad esso correlate;
- c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica.
- d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Per quanto riguarda i lavori in collaborazione, la Commissione stabilisce che valuterà solo i lavori in cui esplicitamente venga indicato quale parte dello scritto corrisponde ad ogni autore.

La Commissione giudicatrice valuterà altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

Per quanto riguarda l'utilizzo di indici il cui uso è riconosciuto in ambito internazionale, nell'ambito del settore scientifico-disciplinare oggetto della procedura, nel valutare le pubblicazioni la Commissione dichiara:

- che non terrà conto degli indici per il nostro SSD perché considerati ancora non sufficientemente scientifici e affidabili.

Dopo aver visionato l'elenco dei candidati che hanno presentato domanda, ciascun commissario dichiara di non trovarsi in rapporto di parentela o affinità fino al IV grado incluso con gli altri commissari o con alcuno dei candidati.

## omissis

Terminata la riunione, ogni commissario, dopo averlo firmato, provvede ad inoltrare immediatamente il presente verbale via fax (unitamente a copia di un documento di identità) al responsabile del procedimento amministrativo perché provveda a rendere pubblici i criteri e le modalità di valutazione delle pubblicazioni e dei titoli dei candidati mediante affissione all'albo ufficiale dell'Università e alla convocazione dei candidati. Il segretario inoltra contestualmente il presente verbale anche in formato elettronico per consentirne la pubblicazione sul sito web dell'Ateneo.

La seduta ha termine alle ore 11.15. Letto, approvato e sottoscritto.

La Commissione:

Prof. Giuseppe Mazzocchi Presidente

Prof. Raúl Osvaldo Crisafio Componente

Prof. Francisco Javier Lobera Serrano Segretario